

E219 - Kakashi Hatake, the Hokage

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:10] ---

Boss!

[00:12] ---

No, no!

[00:13] ---

Stop!

[00:16] ---

Huh?

[00:17] ---

What's wrong?

I was just about to start!

[00:20] ---

This is terrible!

[00:22] ---

It seems Lord Danzo has died!

[00:25] ---

He's not the Sixth Hokage anymore!

[00:28] ---

Not anymore!

[00:29] ---

What are you saying?

[00:31] ---

I've prepared and I've studied

Lord Danzo's face so well

[00:34] ---

I even see him in my dreams!

[00:38] ---

Damn... What the heck?!

[00:43] ---

So... Who's going to be
the next Hokage?

[00:48] ---

INTEL DIVISION

[00:49] ---

She originally worked

for Orochimaru

[00:52] ---

before she joined up with Sasuke
as a shinobi for the Akatsuki.

[00:57] ---

That means she knows a lot.

[01:03] ---

You better treat me well.

[01:05] ---

And...

[01:06] ---

It looks like she was there when
Sasuke and Danzo battled it out.

[01:10] ---

You saw them fighting?

[01:13] ---

You're interrogating me here?

[01:16] ---

Okay, we'll hold her at
the Intel Division.

[01:19] ---

We'll get everything she knows.

[01:22] ---

Take her away.

[01:23] ---

Yes, sir.

[01:25] ---

Hey...no! I won't try to escape.

[01:31] ---

So let go of me, will you?!

[01:34] ---

Jeez!

[01:36] ---

I'm so thirsty,
give me something to drink!

[01:41] ---

By the way,
how's Lady Tsunade doing?

[01:44] ---

She's still unconscious.

[01:47] ---

I see.

[01:49] ---

Well, I'll go make my report
to the superiors.

[01:51] ---

Excuse me.

[01:54] ---

Kakashi...

[01:56] ---

The chain of command in
the Hidden Leaf Village

[01:58] ---

is in shambles.

[02:00] ---

Someone has to restore order
as soon as possible.

[02:04] ---

Yeah... I know that.

[03:42] ---

Kakashi Hatake, the Hokage

[03:47] ---

Sasuke did that?

[03:51] ---

It's an unbelievable situation.

[04:03] ---

That's why I want you to
let me handle Sasuke.

[04:08] ---

You'll take on Sasuke alone?!

[04:10] ---

How can you expect us
to agree to that?

[04:14] ---

Tenten is right, Naruto.

[04:17] ---

We can't just give in to
your stubbornness.

[04:20] ---

The reason is because
this is a big problem for the village.

[04:23] ---

I'm not being stubborn.

[04:25] ---

You said you'd give us
the details when we got home,

[04:29] ---

but I never thought
this is what you'd say!

[04:31] ---

We've all made up our minds
to kill Sasuke!

[04:35] ---

Hey Naruto, don't tell me
you're saying

[04:38] ---

you'll get Sasuke all by yourself,

[04:40] ---

when you're actually planning
to protect him.

[04:43] ---

No, I have no intention
of protecting Sasuke.

[04:54] ---

- *Chidori!*
- *Rasengan!*

[04:59] ---

After all that fighting at
the Five Kage Summit,

[05:01] ---

and fighting Danzo...

[05:03] ---

If Sasuke was weakened
at that time,

[05:05] ---

why didn't you take
him out right then?

[05:08] ---

Madara was there too!

[05:10] ---

It didn't seem so easy.

[05:12] ---

Besides...

[05:13] ---

That's no reason to let him
get away so easily!

[05:17] ---

Hey Naruto...

[05:18] ---

You're strong.

[05:20] ---

You're the hero who
took down Pain, aren't you?!

[05:23] ---

Hero?

[05:25] ---

Yeah. You could take Sasuke down
like you did back then.

[05:28] ---

That's not true.

[05:30] ---

Huh?

[05:32] ---

I wouldn't be able to beat Sasuke
with something like that now.

[05:36] ---

That's what I found out.

[05:41] ---

Inside him...

[05:46] ---

What is it that you found out?

[05:50] ---

In any case, nobody should take
on Sasuke as he is now.

[05:54] ---

What do you mean?

[05:56] ---

I'm the only one who can fight him.

[05:59] ---

That's what I mean.

[06:00] ---

That doesn't tell us anything!

[06:03] ---

Explain it in detail.
What happened?

[06:06] ---

I said I'd tell you when
the time comes.

[06:09] ---

Hey! There you go again!
Giving us the runaround!

[06:13] ---

Damn it.

[06:15] ---

Naruto...

[06:19] ---

Sasuke...

[06:23] ---

Were you able to read...

[06:28] ---

what was inside of my heart?

[06:33] ---

And you saw it, didn't you?

[06:36] ---

That if you and I fight...

[06:39] ---

we will both die.

[06:43] ---

What are you hiding?

[06:46] ---

Well...

[06:47] ---

Please leave it to me.

[06:51] ---

Hey! Naruto!

[06:53] ---

Naruto...

[06:55] ---

Hey, Naruto!

[07:02] ---

Danzo too?

[07:05] ---

Such a shame.

The best ones go first.

[07:09] ---

We must quickly hold a meeting

[07:11] ---

to determine who will
be the next Hokage.

[07:15] ---

The Allied Shinobi Force
will be stalled

[07:17] ---

if the Hokage is missing.

[07:19] ---

That cannot be helped.

[07:20] ---

We will recommend you for Hokage.

[07:23] ---

The Sand,
a member of the alliance,

[07:25] ---

has also recommended you.

[07:27] ---

I am prepared for it.

[07:29] ---

Oh... That was easy.

[07:33] ---

Of course, it would be a little
out of character for me

[07:35] ---

to be the Hokage.

[07:39] ---

That's fine.

[07:41] ---

I will go to the Feudal Lords
to request a conference.

[07:44] ---

Go back to the village and
prepare until you are called.

[07:48] ---

There really isn't anything
for me to prepare.

[07:51] ---

Listen, Kakashi.

[07:53] ---

Let me just say one thing
to the next Hokage.

[07:56] ---

It is true that Danzo
was very ambitious,

[07:59] ---

but everything he did was
for the sake of the village.

[08:02] ---

Hiruzen out front and
Danzo in the back.

[08:05] ---

Things went most smoothly
in Hidden Leaf back then.

[08:09] ---

Is that meant to be
some sort of excuse?

[08:12] ---

Just some advice.

[08:14] ---

Don't try to take on everything
by yourself.

[08:16] ---

It would be best to have
a confidant beside you.

[08:25] ---

We are the only ones remaining
from the old days.

[08:29] ---

There is no telling what
the fate of the shinobi will be.

[09:00] ---

*Sensei... They say I am going
to be the next Hokage.*

[09:03] ---

Yo! Kakashi!

[09:06] ---

Looks like you got home safely.

[09:09] ---

How are you?

[09:12] ---

You weren't injured, were you?

[09:14] ---

Oh, I'm fine.

[09:16] ---

Okay, in that case...

[09:17] ---

It's been a while,
so why don't we have a match?

[09:22] ---

Why?

[09:23] ---

Why?!

[09:24] ---

Why? What do you mean?

[09:27] ---

Because you and I
are eternal rivals, that's why!

[09:31] ---

We've had over
100 matches up till now.

[09:33] ---

Let's add another one!

[09:36] ---

In that case...

[09:37] ---

No using the Sharingan now.

[09:39] ---

- Rock, paper, scissors!
- Rock, paper, scissors!

[09:41] ---

No!

[09:42] ---

Not that! I don't want
Rock Paper Scissors!

[09:48] ---

Our challenge will be...that!

[09:52] ---

I've set up a goal up there.

[09:54] ---

We'll race to there.

[09:56] ---

This is not the time for...

[09:58] ---

That's exactly why
I want to have a hot challenge.

[10:04] ---

You'll accept it, won't you,
my eternal rival?!

[10:08] ---

You're right.
No time like the present I guess.

[10:12] ---

All right! Let's do it!

[10:17] ---

What? You want to start way out
at the entrance to the village?

[10:22] ---

I want to enjoy this challenge
to the fullest.

[10:28] ---

Are you ready?

[10:29] ---

Anytime...

[10:35] ---

- Start!
- Start!

[11:11] ---

Ouch...

[11:13] ---

When did you get those things?!

[11:15] ---

Oh, before we started.
From a pile of rubble.

[11:19] ---

That's not fair.

[11:21] ---

Take that!

[11:24] ---

What?

[11:26] ---

Take that!

[11:28] ---

Ouch!

[11:43] ---

Are you thinking about Naruto?

[11:47] ---

Yeah...

[11:51] ---

Forget it. I don't think
it'll do any good.

[11:54] ---

Won't do any good?

[11:56] ---

If Naruto doesn't talk,
we won't find out anything.

[11:59] ---

Here.

[12:02] ---

I guess.

[12:14] ---

What was that?

[12:15] ---

Has something happened?

[12:38] ---

With the village being reconstructed,

[12:40] ---

the roads are all different and
I can't tell where we're going!

[12:42] ---

Seems like it!

[12:46] ---

What is that?

[12:49] ---

Listen, I don't think
anyone will be satisfied

[12:51] ---

with the way things stand.

[12:53] ---

What are you talking about?

[12:55] ---

About Sasuke...

[12:57] ---

Are you satisfied, Sakura?

[13:00] ---

I think you have
some sort of plan, so...

[13:04] ---

I'm putting my faith in you!

[13:10] ---

Is that Kakashi Sensei
and Guy Sensei?!

[13:13] ---

So fast!

[13:15] ---

Those two... Don't tell me
they're at it again?!

[13:18] ---

No mistake about it.
It's their rivalry contest.

[13:21] ---

Guy Sensei probably challenged him.

[13:24] ---

Of all the times to do this.

[13:26] ---

No, that's exactly why
he challenged him now.

[13:30] ---

Huh?! Why?

[13:34] ---

As expected from my rival!

[13:42] ---

The challenge has just begun!

[13:45] ---

Yeah!

[14:01] ---

While Guy Sensei is battling it out,
I will fight too!

[14:34] ---

Lee, who won?

[14:45] ---

Kakashi Sensei is...

[14:47] ---

the winner!

[14:50] ---

That was a pretty good challenge.

[14:55] ---

Congratulations!

[14:57] ---

Oh no... This is nothing
to be congratulated for.

[15:00] ---

Congratulations on becoming
the next Hokage!

[15:04] ---

When you become the Hokage,

[15:05] ---

you probably won't be able to
accept my challenges so easily.

[15:09] ---

That's why I wanted to
challenge you for the last time

[15:12] ---

before it happened.

[15:13] ---

Thank you, Kakashi.

[15:15] ---

This isn't the last time.

[15:18] ---

We'll still be eternal rivals.

That won't change.

[15:22] ---

Huh?!

[15:23] ---

Guy, seriously,

I find it reassuring having you there.

[15:28] ---

I hope I can count on

your continued support.

[15:31] ---

Ka-Kakashi...

[15:35] ---

I can't bring this whole village

[15:37] ---

- together by myself.

- You're making me cry.

[15:38] ---

- Hey are you listening? Hey! Hey!

- I'm listening.

[15:41] ---

You're Kakashi Hatake, aren't you?

The next Hokage?

[15:45] ---

Yes, well...

[15:47] ---

Oh, this is perfect!

Let me measure your face!

[15:51] ---

I want to get a mold too.

[15:53] ---

W-What is this?

[15:55] ---

It's for the Great Stone Faces.

The Stone Faces of the Hokage!

[15:58] ---

I need you to come with me.

[16:02] ---

J-Just a minute.

[16:04] ---

It seems it's not easy
being the Hokage.

[16:08] ---

I guess I've been one-upped
by my eternal rival.

[16:14] ---

However...

[16:15] ---

Yes! Now it is your turn to pass him.

[16:19] ---

If Kakashi is to become the Hokage,
I will aim beyond that!

[16:23] ---

I will go beyond Hokage,
far and beyond!

[16:30] ---

Good luck, Sensei!

[16:33] ---

Thanks!

[16:34] ---

By the way,
what is beyond the Hokage?

[16:40] ---

I wonder what it is.

[16:53] ---

This hairstyle is okay, right?

[16:56] ---

Umm...

[16:57] ---

The headband should be
at an angle.

[17:00] ---

You don't have to be exact.

[17:02] ---

You must be joking.

[17:03] ---

Once it's carved,
it can't be changed easily.

[17:06] ---

I see.

[17:08] ---

That's it! We haven't
missed anything, have we?

[17:10] ---

No, sir!

[17:12] ---

Then let's get ready to

make the mold.

[17:14] ---

Got it!

[17:17] ---

Is that plaster?

[17:18] ---

That's right.

[17:21] ---

We'll paint this on you
in thin layers

[17:24] ---

to make a mold of your face!

[17:27] ---

I want to start right away,
but you'll have to take that off.

[17:30] ---

What?!

[17:31] ---

That mask.

[17:33] ---

Your Stone Face won't look good
if you're hiding your face.

[17:37] ---

Somebody! Somebody,
come quickly! Please!

[17:41] ---

What's happened?

[17:49] ---

Shizune... Don't tell me...

[18:03] ---

Thanks for accepting.

[18:05] ---

I would feel a lot better

[18:07] ---

if you would become
the Hokage, Shikaku.

[18:10] ---

Don't be ridiculous.

[18:11] ---

I'm old enough to retire and
have my son take over.

[18:15] ---

Of course,
I'm in no position to do that.

[18:18] ---

Yes.

[18:20] ---

To think that Danzo fell
to the Akatsuki.

[18:25] ---

Yes.

[18:27] ---

We must decide on another Hokage.

[18:30] ---

We are all recommending
Kakashi Hatake.

[18:34] ---

Oh, that man?

[18:37] ---

Kakashi Hatake, enter.

[18:51] ---

Oh... Seems like a good choice.

[18:54] ---

All right. Now then, Kakashi Hatake,
I appoint you...

[18:58] ---

I appoint you...

[19:01] ---

My lord, what is wrong?

[19:04] ---

Oh, well... What number Hokage
do I appoint him?

[19:10] ---

What number?

[19:12] ---

Danzo was appointed Number Six,

[19:14] ---

but he died before
he formally assumed the office.

[19:18] ---

I don't know if Kakashi should
be Number Six or Number Seven.

[19:25] ---

Even if Danzo had not
formally assumed the office...

[19:31] ---

A missing number?

[19:32] ---

He should be Number Six.

[19:34] ---

No, I think Number Seven.

[19:35] ---

But Number Six never really...

[19:45] ---

All right. Kakashi Hatake!

You will be...

[19:49] ---

Please excuse me!

[19:51] ---

Guy?

[19:53] ---

What is this?!

We are in an important conference.

[19:56] ---

I have come to report a sudden change
in the state of affairs!

[19:59] ---

What? A sudden change?!

[20:05] ---

Lady Tsunade!

[20:10] ---

Shizune...you're hurting me.

[20:12] ---

Send messages to
the other villages!

[20:15] ---

Tsunade, the Hokage
of Hidden Leaf Village,

[20:17] ---

is alive and well!

[20:18] ---

Report this to the Feudal Lords
of the other lands as well.

[20:21] ---

We should let the people of
our village know at once.

[20:25] ---

I will leave that to you.

[20:27] ---

Umm... Well...

[20:31] ---

May I go home?

[20:35] ---

Since we're here now,

[20:37] ---

why don't we go and eat at
that sushi boat restaurant?

[20:39] ---

Let's see who can eat the most!

[20:46] ---

Boss!

[20:48] ---

It's no good! Stop!

[20:51] ---

What happened?

[20:55] ---

They say Lady Tsunade has
been reinstated as the Hokage.

[20:58] ---

You gotta be kidding me!
I wasted my time again!

[22:37] ---

It was indeed I who summoned you.

[22:40] ---

Who're you again?

[22:43] ---

C'mon, could you remember
my name already?

[22:46] ---

That's right!

[22:48] ---

That's right! I have seen
a prophecy involving you.

[22:51] ---

Listen carefully.

[22:54] ---

Next time on Naruto Shippuden:
"Prophecy of the Great Lord Elder"

[23:00] ---

It's all clear to me now.

[23:05] ---

Tune in again!

Revision #1

Created 2024-02-26 07:33:03 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 07:33:03 UTC by whimsee